

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sallette (châssis)	Marque de fabrique MAGIRUS - DEUTZ	Type 320 M 26 FK 6x4	Fiche d'homologation N° CH 3199 62
--	---------------------------------------	-------------------------	---------------------------------------

Constructeur  
MAGIRUS - DEUTZ AG., D-7900 Ulm

Identification  
sur la plaquette du constructeur "320 M 26 FK 6x4" ou "320 M 26 FKL 6x4" (empattement 5390 mm) ou "WJME2NNSM," devant le N° du châssis — ou "WJME2NNSM," à droite, dans l'entrée

Plaquette constructeur  
à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant

N° du châssis  
"BF8L 413 F" à l'arrière en haut sur le bloc, plaquette rivée

Identification du moteur  
Hämmerli AG., Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzbourg

Importateur principal  
490.0125.819

Véhicule homologué

**Châssis**

Nombre d'essieux 3 (AR= double) Nombre de roues 10

Direction mécanique, assistance hydraulique

Transmission voir la fiche des émissions

Nombre de vitesses voir FE Entraînement essieu double

Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues; régulateur selon charge sur l'essieu double arrière

Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, 3. ess. dble AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde 4 circuits;

Frein d'arrêt (desserrage réc. par vis ou 1/4 rotation ou coup de marteau

Ralentisseur sur échappement, non progressif

Contrôle 2 circuits 2 manomètres simples + 2 lampes-témoin

**Moteur**

Marque D E U T Z Type BF8L 413 F

Construction V (turbo) Temps 4

Carburant D Position avant

Refroidissement air Nombre cylindres 8

Alésage 125 Course 130

Cylindrée 12756 CV-impôt 64,97

Puissance en kW 235 DIN à V/min 2500

Bruit à l'arrêt voir FE à V/min voir FE

Silencieux 1 = 900 x Ø 280 mm

Mesure des gaz voir fiche des émissions

Déparasitage =

**Carrosserie** cabine avancée

Nombre de portes 2 Compteur de vitesse tachygraphe

Ceintures sécurité av = ar =

Cale 2=300x160x170mm Rétroviseurs gauche + droits

Antivol =

Nombre de places t 2 ou 3 av 2 ou 3 centre ar

**Dimensions** §) Intérieur extérieur

Longueur 7149 Empattements \*\* 4190 / (5390)

Largeur 2500/2300 Essieu double av ar

Hauteur 3050 Voies av 2000 ar 1725

Porte à faux av 1392 Voies av 1976 - 2010 ar 1725 - 1809

Distance volant - vers l'avant du véhicule Braquage Ø g 15750 d 16300

**Poids**

avant 4120 arrière 4360 total 8480 §)

Poids à vide (avec empattement 4190 mm)

Charge utile 25000

Poids total 6500(7500) 2x10000 26000

Poids garantis 12 R 22,5 12 R 22,5 +)

Pneus 16 / 8,0 16 / 8,0

Ply / bar 6500 2x11600

Charge pour V max 105 105

Jantes 8,25 x 22,5 acier

( ) = pour largeur 2,5 m mécanique automatique

Gar poids remorqueable avec/sans frein 40000/ -

Garantie poids de l'ensemble 66000

Poids remorqueable testé

Charge garantie sur le toit

Vitesse maximale selon le constructeur 84 - 118 km/h

testée km/h à V/min au moteur prise de force

Équipement	§) CR ou HCR (E)	
Feux de route	CR ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E) AV/1 5 (E) ar 2a (E)	
Clignoteurs	I (E) ar I (E)	
Catadioptres	A (E) ar	
Feux de gabarit	av	
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires	1/ à gauche, combiné	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	ACCORSI CH 5 0901 01 + 02 / BOSCH CH 5 0301 07 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette	
Marque et type	MAGIRUS - DEUTZ 320 H 26 FK 6x4	
Homologation N°	CH 3199 62	
Carrosserie		
Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 64,97
Poids total	25000	Cylindrée 12756

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Insonorisation : le dessous de la cabine insonorisé; 2 écrans d'absorption fixés à la cabine, à gauche et à droite, dans les passages des roues et 2, fixés au châssis, des deux côtés du moteur.
- \*\* ) Empattement : variantes de 3890 à 6080 mm.  
L'importateur est autorisé par le constructeur à effectuer des modifications de l'empattement de 3890 à 6080 mm de 50 en 50 mm; ces modifications seront signalées par un "X" frappé derrière le No du châssis, sur le châssis.
- + ) Variantes de pneus :

11.00 R 20	16 PR	AV 6500 (8,00)	AR 2x11600 (8,00)	V <sub>max</sub> 105 km/h
10.00 R 20	16 PR	6000 (7,75)	2x10900 (7,75)	105 km/h
12.00 R 20	16 PR	6700 (7,50)	2x12000 (7,50)	105 km/h
13 R 22,5	18 PR	7500 (8,50)	2x13000 (8,50)	105 km/h
11 R 22,5	16 PR	6000 (7,75)	2x10900 (7,75)	105 km/h

§) Les dimensions, le braquage, les poids, l'équipement et le nombre de places seront contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Inscription dans le permis de circulation:

(pour largeur 2500 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50;  
le disque indiquant la largeur est exigé.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 17.06.82

Remplace FH CH 3199 62 du 17.06.82  
Identification - 23.01.85 - Br

Service fédéral d'homologation

Camion

MAGIRUS - DEUTZ

divers

CH 3199 ..<sup>62</sup>

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 31.12.1982 /Ba

A partir le 1er janvier 1983

Importateur principal : IVECO (Suisse) SA., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Fiche d'homologation No : CH 3199 40    CH 3199 42    CH 3199 45    CH 3199 48  
                                  CH 3199 50    CH 3199 51    CH 3199 52    CH 3199 58  
                                  CH 3199 59    CH 3199 60    CH 3199 61    CH 3199 62